

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 20205560	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 24.07.2020	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550004318601		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Unfrei Unpaid Port dû	
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 4.170,00	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	
Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249			
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Pièce Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30476.00

300 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.64
Zeichnungsstand / -index: C015930, Index a / 10.07.19
Ihre Artikelnr 2510630104
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 3.330,000 kg

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 300
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 29/07/2020
Firma

Verpackung

TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

10 Stück à 30 Stück 180 kg
60 Stück à 0 Stück 660 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

WZROKOWANIE I WYKONANIE PRZEWOZU
THE SPACES FRAMED WITH HEAVY LINES MUST BE FILLED IN BY THE CARRIER
DIE MIT FETTER GEZEICHNETEN RÄUMEN MÜSSEN VON FRACHTFÜHRER AUSGEFÜLLT WERDEN.
19+21+22
WŁASZCZĄCE ORAZ
INCLUDING AND
EINSCHLIESSEND
1-15

DO WYPEŁNIENIA POD ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ NADAWCY
TO BE COMPLETED ON SENDERS RESPONSIBILITY
AUSZUFÜLLEN UNTER DER VERANTWORTUNG DES ABSENDERS
BIURO@NAJDRIUK.PL
DRIUK: WZROKOWANIE I WYKONANIE PRZEWOZU

1 NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR No NIEPEŁNY PRZEWOZ PODLEGA POSTANOWIENIOM KONWENCJI O UMOWIE MIĘDZYNARODOWEJ PRZEWOZU DROGOWEGO TOWARÓW (CMR) BEZ WZGLĘDU NA JAKĄKOLWIEK PRZECYNNĄ KLAUZULĘ. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenständlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).											
2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT VIA DELICIAMINI-4 70026 MODUGNO-1				16 PRZEWOZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) LINKTIS Sp. z o.o. Ul. Stępińska 22/30, 00-739 Warszawa NIP: 9512373803, www.linktis.pl Truck i LKW no.: WGM 39613 Trailer i Anhänger no.: WGM 37674											
3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT VIA DELICIAMINI-4 70026 MODUGNO-1				17 KOLEJNI PRZEWOZNICZY (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 2000 5771											
4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode				18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWOZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Jakość i stan towarów nie sprawdzany przez przewoźnika. Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen. Quality and condition of good not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents of packages.											
5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente		6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke		8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung		9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer		11 WAGA BRUTTO W kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³	
								62pc. Samochody				12,136,80			
KLASA Klasse		Nr UN Number Ziffer		GP PG Buchstabe		(ADR*)									
13 INSTRUKCJE NADAWCY Sender's Instructions Anweisungen des Absenders								19 POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen							
14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWOZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWOŻNE ZAŁĄCZONE / Carriage paid / Frei ☐ PRZEWOŻNE NIEOPŁACONE / Carriage forward / Unfrei								20 DO ZAŁĄCZENIA To be paid by Zu zahlen von		NADAWCA Sender Absender		WALUTA Currency Währung		ODBIORCA Consignee Empfänger	
								PRZEWOŻNE Carriage charges Fracht							
								BONIFIKATY Deductions Ermäßigungen							
								SALDO Balance Zuschläge							
15 WYSTAWIONO W Established in Ausgefertigt in								DNIA on am		15 ZAPŁATA / Cash on delivery / Ruckerstattung					
22 24.07.20								23		PRZESYŁKA OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen MIEJSCOWOŚĆ Place / Ort 29 LUG 2020 "Ricevuta con riserva di verifica della quantità"					
TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode PODPIS I STEMPEL NADAWCY Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders								LINKTIS Sp. z o.o. Ul. Stępińska 22/30, 00-739 Warszawa NIP: 9512373803, www.linktis.pl Truck i LKW no.: WGM 39613 Trailer i Anhänger no.: WGM 37674 PODPIS I STEMPEL PRZEWOZNIKA Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers							

W PRZYSTĄPIENIU PRZEWOZU TOWARÓW NIEBIEZPIECZNYCH, OPRÓCZ EWENTUALNEGO POJĄDZAJĄCYCH ZAWIĄZANIE, Należy podać w OŚWIADCZENIU WZROKOWANIE I WYKONANIE PRZEWOZU
W BEZPIECZNYCH TOWARACH, OPRÓCZ EWENTUALNEGO POJĄDZAJĄCYCH ZAWIĄZANIE, Należy podać w OŚWIADCZENIU WZROKOWANIE I WYKONANIE PRZEWOZU
W BEZPIECZNYCH TOWARACH, OPRÓCZ EWENTUALNEGO POJĄDZAJĄCYCH ZAWIĄZANIE, Należy podać w OŚWIADCZENIU WZROKOWANIE I WYKONANIE PRZEWOZU